



Sistema di allarme NetworX V3

Manuale per l'utente



HESA S.p.A.

Via Triboniano, 25 - 20156 Milano - Tel. 02.380361 - Fax. 02.38036701
www.hesa.com • e-mail: hesa@hesa.com

Filiali: Scandicci (FI) - Roma - Modugno (BA)

Produttore

UTC Fire & Security Americas Corporation, Inc. 1275 Red Fox Rd., Arden Hills, MN 55112-6943, USA

Rappresentante europeo del produttore (EMC):

UTC Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7,
6003 DH Weert, Paesi Bassi

Certificazione

EN 50131-1 Requisiti di sistema

EN 50131-3 Attrezzature di controllo e indicazione

EN 50131-6 Alimentatori

EN 50131-5-3 Requisiti per le attrezzature di interconnessione che utilizzano tecniche di radiofrequenza

EN 50136-1-1 Sistemi di allarme - Sistemi di trasmissione di allarmi

EN 50136-2-1 Requisiti generali per le attrezzature per la trasmissione di allarmi

Percorso di trasmissione PSTN: ATS classe 2 (D2, M2, T2, S0, I0) con opzioni di notifica A, B, C

Percorso di trasmissione GPRS: ATS classe 5 (D3, M3, T4, S2, I3) con opzioni di notifica A, B, C, D

Grado di sicurezza 2, Classe ambientale II

Testato e certificato da Telefication B.V.

Direttive dell'Unione europea

1999/5/CE (direttiva R&TTE): UTC Fire & Security dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della direttiva 1999/5/CE.



2002/96/CE (direttiva WEEE): all'interno dell'Unione europea i prodotti contrassegnati con questo simbolo non possono essere smaltiti come normali rifiuti. Al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura nuova analogica restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni vedere: www.recyclethis.info

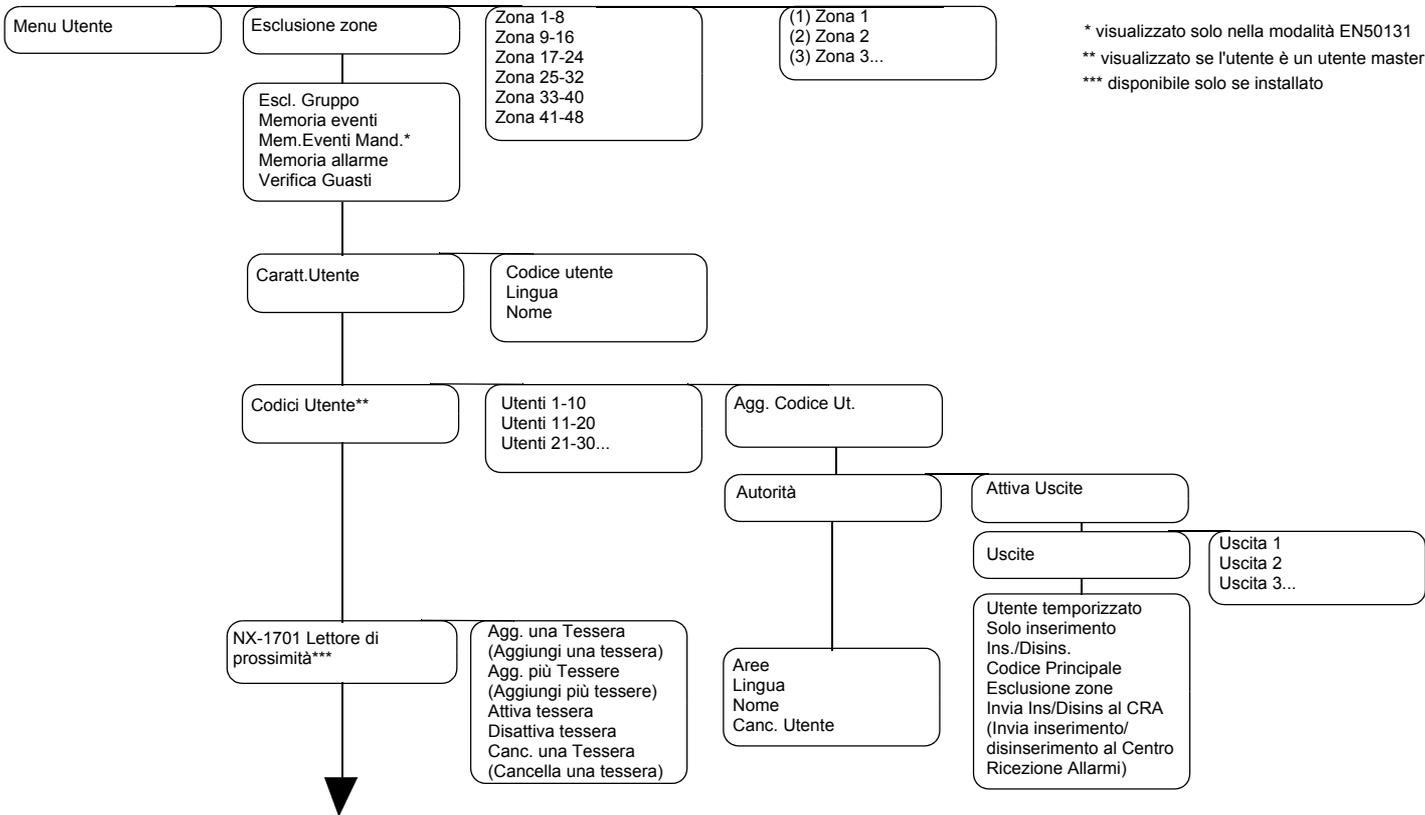


2006/66/CE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non può essere smaltito come normale rifiuto all'interno dell'Unione europea. Per le informazioni specifiche sulla batteria fare riferimento alla documentazione del prodotto. La batteria è contrassegnata con questo simbolo, che può contenere indicazioni per cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per il corretto riciclo, restituire la batteria al fornitore o a un punto di raccolta designato. Per ulteriori informazioni vedere: www.recyclethis.info

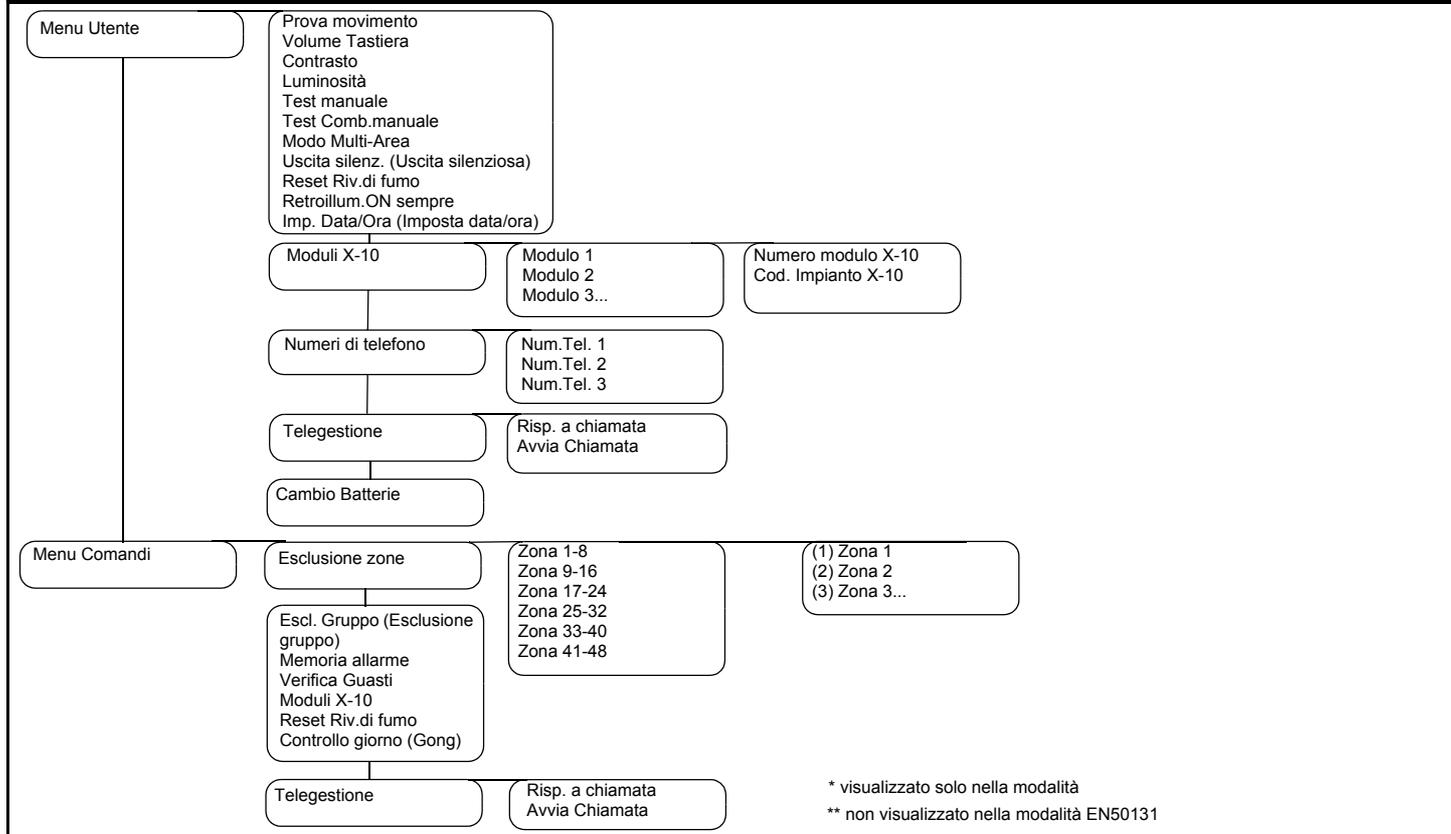
Indice

| | | | |
|---|----|---|----|
| Mappa dei menu | 4 | Regolazione delle impostazioni della tastiera | 22 |
| Tastiera LCD | 6 | Regolazione del display LCD | 23 |
| Tasti della tastiera | 7 | Letture della memoria eventi | 24 |
| Icone LCD | 8 | Modifica dei numeri di telefono | 25 |
| Utilizzo dei menu NetworX V3 | 9 | Impostazione del controllo luci | 26 |
| Preparazione del sistema | 10 | Attivazione del sistema di controllo luci | 27 |
| Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per singola area | 11 | Telegestione dei dati | 28 |
| Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per più aree | 12 | Test del sistema | 29 |
| Disinserimento del sistema dopo un allarme | 13 | Aggiunta e cancellazione di tessere | 30 |
| Reset dei rivelatori antincendio | 14 | Messaggi di servizio | 31 |
| Utilizzo delle funzioni salvavita | 15 | Glossario | 34 |
| Visualizzazione dello stato di una zona | 16 | Sostituzione delle batterie | 36 |
| Esclusione di una o più zone | 17 | Modalità EN50131 | 37 |
| Modifica del proprio codice e nome utente | 18 | | |
| Modifica del codice e del nome di un altro utente | 19 | | |
| Modifica delle autorità utente | 20 | | |
| Impostazione della data e dell'ora di sistema | 21 | | |

Mappa dei menu



Mappa dei menu



Tastiera LCD

Indicatore di Stato

Display alfanumerico

Icone di stato, vedere la pagina 8.

Tasti funzione: tasti di funzionamento preimpostati (Inserimento totale, Modo inserimento parziale, Disinserimento, Modo notte, Esclusione zone), vedere la pagina 7.

NO: tasto di rifiuto e di spostamento.

OK*: tasto di consenso e di spostamento.

Display LCD: visualizza le informazioni sullo stato del sistema, le opzioni di menu e altre informazioni che vengono immesse.

F1, F2, F8: tasti programmabili impostati dal tecnico.

F1: _____

F2: _____

F8: _____

▲▼: tasti di spostamento e di modifica.

🎵: tasto di attivazione/disattivazione del modo Controllo giorno (Gong).

#: tasto che attiva la funzione del successivo tasto premuto.



Tasti della tastiera



Ins. Totale

Premere per inserire il sistema in modo Inserimento totale.



Ins. Parziale

Premere per inserire il sistema in modo Inserimento parziale. Quando ci si trova all'interno di un menu, premerlo per scorrere all'inizio del messaggio visualizzato sul display LCD.



Disinserisci

Premere per disinserire l'area selezionata. Questo tasto funziona solo in modo Multi-Area. Quando ci si trova all'interno di un menu, premerlo per scorrere alla fine del messaggio visualizzato sullo schermo LCD.



Esclusione zona

Premere per selezionare (o deselezionare) una zona da escludere.



Modo notte

Premere per inserire il sistema in modo notte.



Controllo giorno (Gong)

Premere per attivare e disattivare il modo controllo giorno (Gong).

F1, F2, F8

Questi tasti possono essere programmati dal tecnico perché eseguano determinate funzioni.



Premere i tasti di spostamento per scorrere gli elenchi di menu e le opzioni. In modo Multi-Area oppure quando non ci si trova in un menu:

- Premere ▲ per visualizzare le zone escluse.

- Premere ▼ per visualizzare le zone non pronte. Durante la modifica di testo e di numeri di telefono:

- Premere ▲ per sovrascrivere o inserire testo.
- Premere ▼ per cancellare testo.

NO

- Premere **NO** per annullare una modifica al menu selezionato **oppure**
- per spostarsi a un livello superiore nella struttura di menu **oppure**
- per annullare una sequenza durante l'immissione di dati numerici.

OK*

- Premere **OK** per attivare il menu **oppure**
- per accettare modifiche alla selezione **oppure**
- per spostarsi in avanti nella struttura di menu **oppure**
- per completare una sequenza durante l'immissione di dati numerici.

#

Durante la modifica di testo e di numeri di telefono:

- Premere **# F4** (o ◀) per spostarsi sul primo carattere o numero.
- Premere **# F5** (o ▶) per spostarsi sull'ultimo carattere o numero.
- Premere ↓ per cancellare dalla posizione corrente alla fine

Icone LCD

| | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|---|--|
|  | Alimentazione | Se l'alimentazione è presente viene visualizzata l'icona di sinistra. Se invece è assente, viene visualizzata l'icona di destra. |  | Controllo giorno (Gong) Incendio | Nel modo controllo giorno (Gong) questa icona sarà attiva, altrimenti sarà disattivata. |
|  | Esclusione | Nel modo MULTI-AREA, l'icona di sinistra viene visualizzata se è stata esclusa un'area. Nel modo AREA SINGOLA, l'icona di destra viene visualizzata se è stata esclusa una zona. |  | Batteria scarica Allarme | Questa icona indica l'attivazione di una zona incendio o della funzione tastiera incendio. |
|  | Inserimento totale/ parziale | Nel modo MULTI-AREA, l'icona PIENA (a sinistra) viene visualizzata solo se TUTTE le aree sono INSERITE, mentre l'icona PARZIALE (a destra) viene visualizzata se NON TUTTE le aree sono INSERITE. |  | Problema | Questa icona indica l'intensità di campo del collegamento RF. Se la batteria della tastiera sta per scaricarsi, questa icona lampeggia. Questa icona lampeggia in caso di una condizione di allarme. |
|  | Modo giorno/notte | Nel modo AREA SINGOLA, l'icona PARZIALE (a sinistra) viene visualizzata in caso di inserimento parziale, mentre l'icona NOTTE (a destra) viene visualizzata se è abilitata la funzione notturna. |  | Servizio | Questa icona indica un problema del sistema, ad esempio un problema relativo alla zona giorno o una perdita di alimentazione CA. |
|  | Totale | Nel modo AREA, una di queste icone viene visualizzata in caso di inserimento TOTALE, quella sinistra se viene esclusa una zona e quella destra se NON viene esclusa alcuna zona. |  | Pronto per l'inserimento | Questa icona viene attivata nel caso in cui il sistema richieda un intervento di manutenzione. È possibile visualizzare un messaggio di servizio utilizzando il tasto #. |
| | | |  | | Se il sistema è pronto per l'inserimento, viene visualizzata l'icona raffigurante una V. |
| | | |  | | Se invece NON è PRONTO per l'inserimento, l'icona della V non viene visualizzata. Nel caso in cui la zona a inserimento forzato è aperta, l'icona lampeggerà. |
| | | |  | | |

Utilizzo dei menu NX-10

Menu Comandi

Utilizzando il menu Comandi, è possibile accedere a un numero ridotto di opzioni di menu senza immettere un codice utente.

Premere OK, quindi premere i tasti ▲▼ per accedere al menu Comandi e spostarsi al suo interno.

Modifica della lingua dell'interfaccia utente

Per modificare la lingua sulla tastiera, premere ripetutamente **OK** fino a trovare la lingua desiderata. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 22.

Menu Utente

Il codice utente consente di eseguire alcune funzioni della tastiera utilizzando il menu Utente. Un codice utente master consente di eseguire TUTTE le funzioni della tastiera. Gli utenti master sono gli unici a cui è consentito modificare le informazioni sugli utenti e la loro autorità nel sistema. Per accedere al menu Utente, premere **OK** alla visualizzazione predefinita e immettere il proprio codice utente. Vengono visualizzate solo le opzioni di menu per le quali si dispone delle autorità. Premere ▲▼ per spostarsi all'interno del menu Utente.

Nota La tastiera potrebbe funzionare in modo leggermente diverso, a seconda di come è stata impostata dal tecnico.

Spostamento all'interno dei menu

Premere ▲▼ per spostarsi tra le varie opzioni di menu.

I menu Comandi e Utente contengono elenchi di voci quali utenti e zone.

Premere # ▲ per spostarsi sulla stessa opzione di menu per la voce precedente nell'elenco. Ad esempio, se si sta visualizzando il codice dell'utente 2, premere # ▲ per visualizzare il codice dell'utente 1.

Premere # ▼ per spostarsi sulla stessa opzione di menu per la voce successiva nell'elenco. Ad esempio, se si sta visualizzando il codice dell'utente 2, premere # ▼ per visualizzare il codice utente per la zona 3.

Uscita dal sistema di menu

- Premere **##** per visualizzare la richiesta di conferma all'uscita *OK per Uscire* (se si stanno modificando dati, premere prima **NO**).
- Premere **OK** a questa richiesta per uscire dal sistema di menu.

Nota: Dopo un certo periodo di inattività è possibile che la tastiera esca dal sistema di menu e ritorni alla visualizzazione predefinita.

Nota: Dopo essere usciti dal menu programmazione o dopo la riattivazione, la tastiera senza filo controlla lo stato del sistema per circa 3 secondi. Si consiglia di lasciare il tempo adeguato per consentire alla tastiera senza fili di terminare le sue operazioni.

Nota: Premere il tasto **NO** per cancellare ogni inserimento di codice errato o per altre informazioni.

Preparazione del sistema

Prima di inserire il sistema, è necessario verificare che tutte le aree siano chiuse. Quando il sistema non è pronto per essere inserito, viene visualizzato un messaggio sul display LCD e l'icona con il segno della V scompare dal display.

1. Se il sistema **NON** è pronto per essere inserito, controllare se ci sia una porta o una finestra aperta.

.....

Zone Aperte
Aiuto? Digita ↓

2. Premere ▼ per visualizzare tutte le zone non pronte.

.....



- Vengono mostrate eventuali zone aperte. Chiuderle prima di inserire il sistema. Se si cerca di inserirlo con zone ancora aperte, la tastiera emette un segnale acustico.

.....

nnn Disinserimento
<descrizione>

- Vengono mostrate eventuali zone manomesse. Una manomissione indica un guasto del sistema ed è necessario contattare il tecnico per risolverlo.

.....

nnn Manomissione
<descrizione>

3. Premere il tasto **OK** o **NO** per ritornare alla visualizzazione predefinita.

.....



4. Premere ▲ per visualizzare tutte le zone escluse. Per ulteriori informazioni sull'esclusione di zone, vedere la pagina 17.

.....



5. Vengono mostrate eventuali zone escluse. Verificare che tali zone debbano essere escluse.

.....

nnn Esclusione
<descrizione>

6. Il sistema è pronto per essere inserito.

.....

Sistema pronto
Inserire codice

Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per singola area

Una tastiera può essere programmata come tastiera per singola area o per più aree. Una tastiera per singola area consente di inserire il sistema in una sola area, mentre con la tastiera per più aree l'operazione può essere effettuata su una o più aree. Con entrambi i tipi di tastiera è possibile escludere zone all'interno dell'area o delle aree in cui si sta effettuando l'inserimento del sistema. Per ulteriori informazioni sull'esclusione di zone, vedere la pagina 17.

1. Per sbloccare la tastiera, se necessario, premere il tasto NO, e poi inserire il codice utente. È inoltre possibile premere il tasto funzione per farlo immediatamente.
2. La tastiera inizia a emettere un segnale acustico intermittente e l'inserimento dell'area viene avviato.
3. Lasciare l'edificio. Il segnale acustico intermittente della tastiera diventa più rapido negli ultimi 10 secondi del tempo consentito per l'uscita.
4. Quando il tempo consentito per l'uscita scade, il sistema è inserito e la tastiera emette un segnale acustico continuo per 2 secondi.

Disinserimento del sistema

1. Quando si apre la porta per entrare nell'area protetta, il ritardo di entrata viene avviato e la tastiera emette un segnale acustico continuo.
2. Immettere il codice utente.
3. Il sistema viene disinserito e il segnale acustico della tastiera si interrompe.

Nota: Premere il tasto NO per cancellare ogni inserimento di codice errato o per altre informazioni.

.....

**Sistema pronto
Inserire codice**

.....

**In inserimento
Uscire adesso**

.....



.....

**Sistema Inserito
Zone tutte OK**

.....

.....

**Sistema Inserito
Zone tutte OK**

.....



.....

**Sistema pronto
Inserire codice**

Inserimento e disinserimento utilizzando una tastiera per più aree

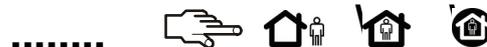
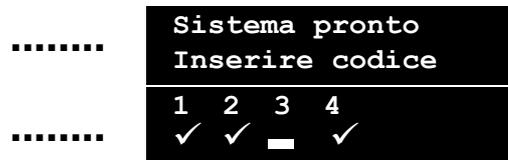
Una tastiera per più aree consente di inserire una o più aree del sistema. Il tasto Inserimento totale consente di inserire l'intero sistema (tranne le zone escluse). Il tasto Inserimento parziale consente un inserimento parziale del sistema, (tranne le zone interne ed escluse), in caso di permanenza di persone all'interno dell'edificio. Per ulteriori informazioni sull'esclusione di zone, vedere la pagina 17.

1. Per sbloccare la tastiera, se necessario, premere il tasto NO, e poi inserire il codice utente..
2. Viene visualizzato lo stato corrente del gruppo di aree nel sistema.
 - ✓ Area disinserita. ■ Area parzialmente inserita. ■ Area completamente inserita.
3. Premere il numero di un'area per includerla nel gruppo di aree che si desidera inserire (o disinserire). Premere 0 per includere tutte le aree.

4. Le aree incluse vengono contrassegnate da un '?'. In questo caso le aree 1 e 4 sono incluse nel gruppo.

- Premere  per inserire totalmente o  per inserire parzialmente il gruppo di aree. Premere  per l'inserimento nel modo Notte. La tastiera inizia a emettere un segnale acustico intermittente e l'inserimento delle aree viene avviato.
- Quando il tempo consentito per l'uscita scade, le aree selezionate sono inserite e la tastiera emette dei suoni di protesta.
- Selezionare le aree e premere  durante il tempo di uscita per interrompere l'inserimento delle aree selezionate e disattivare il segnale acustico emesso dalla tastiera.

Nota: Quando si apre la porta per entrare nell'area protetta, il ritardo di entrata viene avviato, viene visualizzato il messaggio *Type Code to Disarm* [Inserire codice per disinserimento] e la tastiera emette un segnale acustico continuo. Tale segnale si interrompe quando le aree selezionate vengono disinserite.



Disinserimento del sistema dopo un allarme

Esistono vari tipi differenti di allarmi. Un allarme furto e un allarme manomissione attivano una sirena continua. Un allarme incendio attiva una sirena intermittente. Tutti gli allarmi provocano l'emissione di un segnale acustico rapido da parte della tastiera. Per informazioni su come comportarsi nel caso di un allarme incendio, vedere la pagina 14. Se la EN50131 modalità è impostato nel sistema, vedere pagina 38 per una descrizione del comportamento del sistema e la colpa procedura di riconoscendo/imperativi.

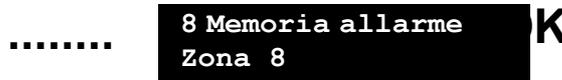
1. Immettere il codice per disinserire il sistema.



2. La sirena e il segnale acustico della tastiera si interrompono, e viene visualizzata la memoria allarme.



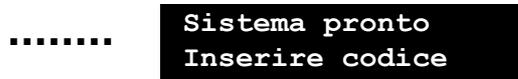
3. La memoria allarme mostra la zona o le zone in cui si è verificato l'allarme. In questo caso, si è verificato un allarme furto nella zona 8.



4. Premere i tasti ▲▼ per scorrere l'elenco delle diverse zone nella memoria allarme.



5. Premere **OK**. Il sistema è pronto per essere inserito.



Nota: la memoria allarme può essere visualizzata in qualunque momento dal menu Comandi o dal menu Utente. Accedere al menu Comandi premendo **OK** e quindi premendo il tasto ▼, selezionare *Memoria allarme* e premere **OK**.

Reset dei rivelatori

Un allarme incendio può verificarsi quando il sistema è inserito o disinserito. Provoca l'attivazione di una sirena intermittente e di un rapido segnale acustico della tastiera. Viene visualizzata l'icona di allarme incendio. Per disattivare un allarme incendio, immettere il codice utente. Dopo un allarme incendio è inoltre necessario resettare i rivelatori antincendio. La procedura da seguire è la stessa sia per un allarme incendio automatico o manuale.

1. Immettere il codice utente per disattivare l'allarme. La sirena e il segnale acustico della tastiera si interrompono. L'icona di allarme incendio continua ad essere visualizzata.
2. La memoria allarme mostra la zona o le zone in cui si è verificato l'allarme incendio.
3. Premere i tasti ▲▼ per scorrere l'elenco delle diverse zone nella memoria allarme. Premere **OK** per uscire dalla memoria allarme.
4. Premere **OK** nella schermata predefinita.
5. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Reset Riv. di fumo*, quindi premere **OK**.
6. I rivelatori antincendio vengono resettati, l'icona di allarme incendio scompare e il sistema è pronto per essere inserito.

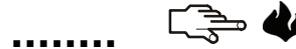


Utilizzo delle funzioni

Il sistema dispone di tre funzioni salvavita, che consentono di attivare manualmente un allarme incendio, un allarme medico o un allarme aggressione (antirapina). I tasti funzione devono essere programmati dal tecnico.

Incendio

Premere il tasto funzione Allarme incendio. Viene attivata una sirena intermittente, la tastiera emette un segnale acustico e viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Medico

Premere il tasto funzione Allarme medico. Viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Aggressione

Premere il tasto funzione Rapina. Viene attivata una sirena continua, la tastiera emette un segnale acustico rapido e viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi.



Nota: se il tecnico ha programmato l'allarme aggressione silenzioso, viene inviato un report al Centro Ricezione Allarmi ma la sirena e la tastiera non emettono alcun suono.

Quando lo salvaschermo è attivo, i tasti di allarme (F1, F2, F8) non funzionano.

Visualizzazione dello stato di una zona

È possibile visualizzare tutte le zone non pronte e le zone escluse. Tutte le zone che non sono incluse in questi elenchi sono chiuse e funzionano normalmente. Per visualizzare le zone non pronte e quelle escluse, premere **OK**.

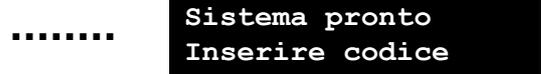
1. Premere ▼ per visualizzare tutte le zone non pronte.



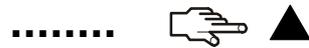
2. Vengono mostrate eventuali zone aperte o manomesse.



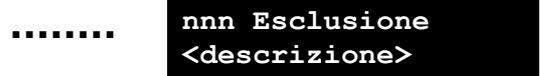
3. Premere il tasto **OK** o **NO** per ritornare alla visualizzazione predefinita.



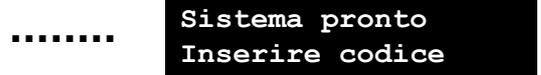
4. Premere ▲ per visualizzare tutte le zone escluse.



5. Vengono mostrate eventuali zone escluse.



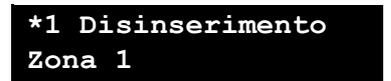
6. Premere il tasto **OK** o **NO** per ritornare alla visualizzazione predefinita.



Nota: quando si visualizzano in anteprima zone non pronte, è possibile escludere immediatamente una zona visualizzata come anomala con il tasto funzione Esclusione zone  sulla tastiera.



La zona non pronta viene esclusa e sulla tastiera viene visualizzato un asterisco accanto al numero di zona.



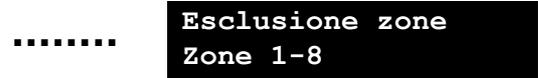
Esclusione di una o più zone

È possibile specificare un gruppo di zone che verranno escluse dall'inserimento del sistema. La selezione viene annullata quando il sistema viene disinserito. Per escludere zone, premere **OK** e immettere il codice utente per accedere al menu Utente.

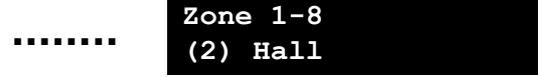
1. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Esclusione zone*, quindi premere **OK**.



2. Le zone vengono visualizzate a gruppi di otto. Selezionare il gruppo contenente la zona da escludere.



3. Viene visualizzato un elenco di tutte le zone accessibili. Scorrere l'elenco e premere **OK** per aggiungere una specifica zona al gruppo.



4. Per rimuovere una zona dall'elenco, scorrere nuovamente l'elenco fino alla zona e premere **OK**.



Nota: il tecnico può impostare la tastiera in modo che indichi quando una zona è esclusa. Quando si inserisce il sistema e una zona è esclusa, la tastiera emette un rapido segnale acustico.

È inoltre possibile selezionare le zone da escludere utilizzando il tasto funzione *Esclusione zone* sulla tastiera. Premere per selezionare una zona da escludere. Viene visualizzato il prompt *Inserire Zona No.*. Digitare il numero di zona e premere **OK**. Ripetere la procedura per tutte le successive zone da escludere. Per rimuovere una zona dal gruppo di zone escluse, immetterne nuovamente il numero.



Nota: il tecnico può impostare la tastiera in modo che venga richiesta l'immissione del codice utente al momento di selezionare le zone da escludere.

Modifica del proprio codice e nome utente

Per modificare il proprio codice o nome utente, premere **OK** e immettere il codice utente. L'utente normale ha il diritto di modificare solo la sua / il suo nome o il codice utente.

1. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Caratt. Utente*, e premere **OK**.

.....

Caratt. Utente
Codice utente

2. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Codice utente*, quindi premere **OK**. Il codice viene visualizzato come una serie di numeri o di trattini.

.....



3. Premere i tasti numerici per immettere un nuovo codice di quattro o sei cifre.

.....



4. I nuovi numeri sostituiscono il codice esistente. Se il codice è visualizzato in forma di trattini, i trattini diventano asterischi. Premere **OK**.

.....

Codice utente
* _

5. Se il codice è visualizzato come una riga di asterischi, reimmetterlo per confermarne la correttezza. Premere **OK**.

.....

Reinser. codice

6. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Nome*, quindi premere **OK**. Viene visualizzato il proprio nome utente.

.....



7. Premere ▲ per sovrascrivere o inserire testo. Premere ▼ per cancellare testo.

.....



8. Utilizzare i tasti dei caratteri per immettere un nuovo nome lungo al massimo 15 caratteri e premere **OK**.

.....

Nome
Mario

Modifica del codice e del nome di un altro utente

Per modificare il nome/autorità di un altro utente, immettere un codice utente master. L'utente master predefinito in un sistema nuovo è *Utente 1*, mentre il codice utente master predefinito è **1234**. Per ragioni di sicurezza, è consigliabile modificare il codice e utilizzarne uno personale non appena si inizia a utilizzare il sistema. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Codici utente*, quindi premere **OK**.

1. Viene visualizzato un elenco di tutti gli utenti. I nomi vengono visualizzati a gruppi di 10.



2. Selezionare il gruppo di utenti. Spostarsi con i tasti ▲▼ sul codice utente pertinente, quindi premere **OK**.



4. Premere i tasti numerici per immettere un nuovo codice utente. I nuovi numeri vengono visualizzati oppure i trattini diventano asterischi. Premere **OK**.



5. Se il codice è visualizzato come una riga di asterischi, reimmetterlo per confermarne la correttezza. Premere **OK**.

6. Scorrere fino a *Nome* e premere **OK**. Viene visualizzato il nome dell'utente.



7. Premere ▲ per sovrascrivere o inserire testo. Premere ▼ per cancellare testo. Immettere un nuovo nome lungo al massimo 15 caratteri e premere **OK**.

8. Scorrere fino a *Cancella cod.* e premere **OK**. Il codice utente viene cancellato dal sistema.



Modifica delle autorità utente

È possibile impostare le autorità di un utente per inserire e disinserire il sistema, controllare uscite, inviare report ed escludere zone. È inoltre possibile impostare il codice di un utente in modo che sia un codice master e specificare le aree a cui l'utente può accedere. A tale scopo, premere **OK** e immettere un codice utente master. In un sistema nuovo per impostazione predefinita l'utente master è *Utente 1*. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Codici utente*, quindi premere **OK**.

1. Viene visualizzato un elenco di tutti gli utenti. I nomi vengono visualizzati a gruppi di 10.



2. Selezionare il gruppo di utenti. Spostarsi con i tasti ▲▼ sul codice utente pertinente, quindi premere **OK**.



Selezione delle funzioni eseguibili da un utente

- Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Autorità*, quindi premere **OK**. Viene visualizzato un elenco di diritti utente. Per ulteriori informazioni, vedere il Glossario.
- Scorrere l'elenco delle autorità e premere **OK** per assegnarle all'utente selezionato. Selezionare **NO** per ritornare al numero utente selezionato.



Importante: quando per l'utente è selezionata l'autorità *Attiva Uscite*, tale utente perde le proprie autorità di utente master e non è in grado di modificare nessuna impostazione utente! Ricordarsi di impostare questa autorità solo per codici utente normali!

Selezione delle aree accessibili da parte di un utente

- Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Aree*, quindi premere **OK**. Vengono elencate le aree a cui l'utente può accedere.
- Premere un numero di area per assegnarla all'utente selezionato. Premere nuovamente il numero per annullare l'assegnazione dell'area. Premere **OK**.



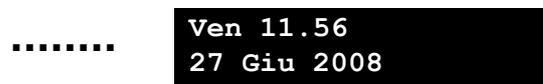
Impostazione della data e dell'ora di sistema

Per impostare la data e l'ora di sistema, premere **OK** e immettere un codice utente. Spostarsi con i tasti $\uparrow\downarrow$ su *Imp. Data/Ora* e premere **OK**.

1. Scorrere fino a *Imp. Data/Ora* e premere **OK**.



2. L'ora corrente viene visualizzata nel formato giorno della settimana, ore, minuti. A seconda della configurazione impostata dal tecnico, l'orologio viene visualizzato nel formato 12 o 24 ore. La data corrente viene visualizzata nel formato gg.mm.aaaa.



3. Premere il tasto \blacktriangle per aumentare l'ora o il tasto \blacktriangledown per diminuirla. È anche possibile immettere le cifre utilizzando la tastiera.



4. Premere **OK** per accettare la modifica e procedere. Premere **NO** per annullare la modifica.



5. Procedere allo stesso modo per impostare i minuti, anno, mese e giorno. Il giorno della settimana viene impostato automaticamente dal sistema.

Regolazione delle impostazioni della tastiera

È possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente e il volume del segnale acustico della tastiera. Quando si immette il codice utente, il menu viene visualizzato nella lingua associata al codice. È possibile modificare la lingua senza immettere il codice. Le lingue disponibili vengono configurate dal tecnico.

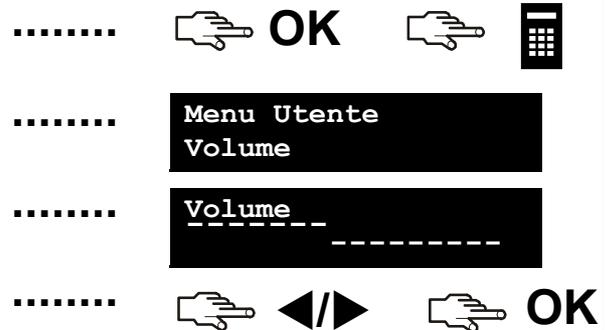
Modifica della lingua dell'interfaccia utente

1. Premere **OK** nella schermata predefinita. Premere di nuovo **OK** per visualizzare la schermata predefinita in un'altra lingua.
2. Premere **OK** fino a trovare la lingua desiderata. Tutte le opzioni di menu vengono visualizzate nella lingua scelta. Continuare a utilizzare la tastiera come al solito.



Modifica del volume del segnale acustico della tastiera

1. Premere **OK** e immettere il codice utente.
2. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Volume*, quindi premere **OK**.
3. Il volume attuale viene mostrato nella forma di grafico a barra orizzontale. La tastiera continua ad emettere segnali acustici per consentire di impostare il volume desiderato.
4. Premere **F4** (◀) per diminuire il volume o **F5** (▶) per aumentarlo, quindi premere **OK**. Non si consiglia di impostare il volume della tastiera a 0.



Regolazione del display LCD

È possibile modificare il contrasto e la luminosità del display LCD. Il contrasto del display LCD è articolato in 10 livelli. Sia la luminosità del display LCD che il volume sono invece articolati in 16 livelli.

1. Premere **OK** e immettere il codice utente.



2. Scorrere fino a *Contrasto* e premere **OK**. Il contrasto attuale viene mostrato nella forma di grafico a barra orizzontale.



3. Premere **F4** (◀) per diminuire il contrasto o **F5** (▶) per aumentarlo, quindi premere **OK**.



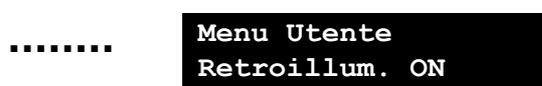
4. Scorrere fino a *Luminosità* e premere **OK**. L'impostazione della luminosità corrente viene mostrata nella forma di grafico a barra orizzontale.



5. Premere **F4** (◀) per diminuire la luminosità o **F5** (▶) per aumentarlo, quindi premere **OK**.



6. Scorrere a *Retroillum. ON sempre* e premere **OK**.



7. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Abilitato* o *Disabilitato* e premere **OK** per attivare o disattivare la retroilluminazione.



Lettura della memoria eventi

La memoria eventi visualizza i dettagli di tutti gli eventi che si sono verificati a partire dall'accensione del sistema. L'evento viene descritto nel modo seguente:

| | |
|-----------------------------------|--|
| Riga 1: | Tipo di evento Numero dell'area Nome dell'area |
| Riga 2: | HH:MM GG/MM Numero utente/Numero zona Nome zona/utente MEMORIA |
| Tipo di evento: | tipo di evento verificatosi. |
| Numero dell'area: | numero dell'area in cui si è verificato l'evento. |
| Nome dell'area: | nome dell'area in cui si è verificato l'evento. |
| Nome zona/utente: | nome della zona o dell'utente. |
| Numero utente/Numero zona: | numero dell'utente, della zona o del dispositivo. |
| HH:MM: | ora e minuto in cui si è verificato l'evento. |
| GG/MM: | giorno e mese in cui si è verificato l'evento. |
| MEMORIA: | posizione dell'evento nella memoria eventi. |

Per leggere la memoria eventi, premere **OK** e immettere un codice utente master.

1. Scorrere fino a *Memoria eventi* e premere **OK**. Viene mostrato l'ultimo evento aggiunto alla memoria.
2. In questo caso, si è verificato un allarme nella zona 48 nell'area 3 (*Magazzino*) alle 17:32 del 25 settembre. Nessun report è stato inviato al Centro Ricezione Allarmi.
3. Premere **F5** () per scorrere in senso orizzontale e visualizzare la parte rimanente della descrizione dell'evento.
4. In questo caso l'allarme si è verificato nella zona 48 (a cui è stato assegnato il nome *Ufficio*). Si tratta del 28° evento nella memoria.
5. Premere i tasti   per scorrere gli eventi nella memoria.

.....     **OK**

..... **Allarme P3 Magazzino**
*17:32 25/09 48

.....  

..... **Magazzino**
48 Ufficio 028

.....   

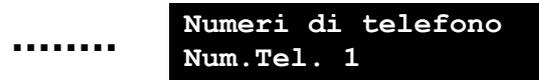
Modifica dei numeri di telefono

In alcuni casi è possibile modificare il numero di telefono a cui vengono inviati i report. In questo modo è possibile inviare un segnale di allarme al proprio telefono. È possibile fare ciò solo se i numeri di telefono esistenti sono configurati per utilizzare sia il protocollo vocale che sirena e se la modifica del numero telefonico è stata abilitata dal tecnico. Premere **OK** e immettere il codice utente.

1. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Numeri di telefono*, quindi premere **OK**.



2. Viene visualizzato un elenco di tre numeri di telefono disponibili (da 1 a 3). Scorrere fino al numero telefonico rilevante e premere **OK**.



3. Premere **F4** (◀) o **F5** (▶) per scorrere fino alla cifra desiderata. Premere il tasto ▼ per cancellare una singola cifra.



4. Premere **#**◀ per andare all'inizio del numero telefonico, quindi premere **#**▼ per cancellare l'intero numero.



5. Immettere un nuovo numero e premere **OK**.



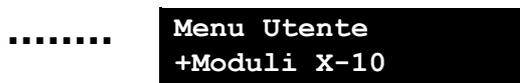
Impostazione del controllo luci

Il sistema di controllo luci consente di attivare dispositivi nella propria casa utilizzando la tastiera. Ad esempio, è possibile accendere le luci di determinate stanze del proprio appartamento. A tale scopo, occorre collegare un dispositivo programmabile a ciascun comando delle luci e utilizzare quindi la tastiera per assegnare questo dispositivo ai vari gruppi di luci.

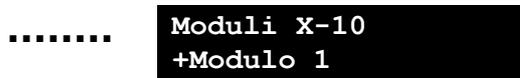
1. Premere **OK** e immettere il codice utente.



2. Scorrere fino a *Moduli X-10* e premere **OK**.



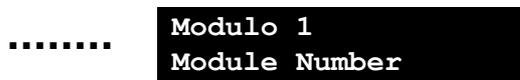
3. Viene visualizzato un elenco di tutti i comandi configurabili presenti nel sistema. Ciascun comando dispone di un numero identificativo univoco.



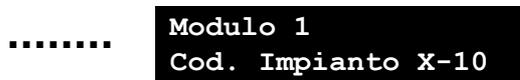
4. Spostarsi con i tasti ▲▼ sul comando desiderato, quindi premere **OK**.



5. Scorrere fino a *Module Number* [Numero modulo] e selezionare il dispositivo collegato al comando selezionato.



6. Scorrere fino a *Cod. Impianto X-10* e selezionare il codice impianto utilizzando i tasti ▲▼. Il codice impianto è sempre costituito da una lettera singola. Accertarsi di avere attivato i comandi nell'impianto corretto!

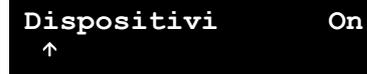


Attivazione del sistema di controllo luci

Il sistema di controllo luci consente di attivare dispositivi nella propria casa utilizzando la tastiera. A tal fine, premere **OK**, quindi premere il tasto **↓** per accedere al menu Comandi. Spostarsi con i tasti **▲▼** su *Moduli X-10*, quindi premere **OK**.

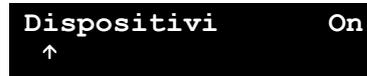
1. Viene visualizzato un elenco di tutti i dispositivi configurati presenti nel sistema. Ciascun dispositivo dispone di un codice univoco.

.....



2. Premere il numero desiderato per aggiungere il dispositivo al gruppo di dispositivi selezionati. In questo caso, sono selezionati i dispositivi 2 e 5.

.....



3. Premere **▲** o **▼** per attivare o disattivare tutti i dispositivi selezionati. I dispositivi vengono attivati o disattivati in base allo stato corrente.

.....



Telegestione dei dati

Il tecnico può utilizzare software di telegestione per programmare il sistema da un computer remoto. Per motivi di sicurezza, questo non è possibile se non in presenza di un'autorizzazione. Per consentire al tecnico di collegarsi con la Centrale, è possibile impostarla in modo che risponda a una chiamata di telegestione dal computer del tecnico oppure in modo che effettui una chiamata al computer del tecnico.

- Premere **OK** e accedere al menu Comandi con il tasto **▼**. Spostarsi con i tasti **▲▼** su *Telegestione*, quindi premere **OK**.



Effettuazione di una chiamata

1. Spostarsi con i tasti **▲▼** su *Avvia chiamata*, quindi premere **OK**.



2. La Centrale chiama il computer. La telegestione ha inizio quando si risponde alla chiamata.



Risposta a una chiamata

1. Spostarsi con i tasti **▲▼** su *Risp. a chiamata*, quindi premere **OK**.



2. La Centrale risponde al computer e inizia la telegestione.



Test del sistema

È possibile eseguire svariati test sul sistema per verificarne il corretto funzionamento. Per eseguire un controllo di servizio, è sufficiente accedere al *menu Comandi*. Per eseguire un test di copertura, occorre immettere un codice utente master.

1. Per provare ciascun sensore del sistema, dopo avere immesso un codice utente master, scorrere fino a *Test copertura* e premere **OK**. Attivare i vari sensori per controllarne il funzionamento (sensori di movimento, sensori porta/finestra).
2. Quando si attiva una zona si avverte un segnale acustico e lo stato della zona viene visualizzato sul display LCD. In caso contrario, provare nuovamente la zona.
3. Immettere il codice utente master per uscire dal test di copertura.
4. Per visualizzare eventuali problemi del sistema, come una batteria guasta o una linea telefonica danneggiata, scorrere fino a *Verifica Guasti* e premere **OK**.
5. In caso di problemi, viene visualizzato un messaggio di servizio sul display LCD. Per ulteriori informazioni vedere pagina 31.

Nota: Utilizzare i tasti ▲▼ per scorrere i risultati del test di copertura e della verifica dei guasti sul display LCD.



Aggiunta e cancellazione di tessere

Se è installato un lettore di prossimità, è possibile utilizzare una tessera di prossimità per attivare diverse funzioni della tastiera appoggiando la tessera sul lettore. Un utente master può aggiungere una o più tessere al sistema o cancellare tessere esistenti. A tale scopo, premere **OK** e immettere un codice master. Spostarsi con i tasti ▲▼ su *NX-1701 Proximity Readers* e premere **OK**.

1. Per aggiungere una tessera, spostarsi con i tasti ▲▼ su *Agg. una Tessera*, quindi premere **OK**.



2. Immettere il numero utente al quale la tessera verrà assegnata e premere **OK**. Il LED 1 su qualsiasi lettore abilitato inizia a lampeggiare.



3. Eseguire la scansione della tessera. Se non è già presente nel sistema, vi viene aggiunta e il LED 1 smette di lampeggiare. Se non è presente nel sistema, il lettore emette un triplice segnale acustico.



4. Per aggiungere più tessere, spostarsi con i tasti ▲▼ su *Agg. più Tessere* e premere **OK**. Seguire il passo 2 ed eseguire la scansione della prima tessera.



5. Se la tessera utente non è già presente nel sistema, vi viene aggiunta e il LED 1 continua a lampeggiare, a indicare che può iniziare la scansione della tessera successiva.



6. Per eliminare una tessera, spostarsi con i tasti ▲▼ su *Canc. una Tessera*, quindi premere **OK**. Seguire il passo 2 ed eseguire la scansione della tessera.



7. Le informazioni della tessera relative al numero utente reimpresso vengono cancellate e il LED 1 smette di lampeggiare.



Nota: 40 secondi dopo aver terminato la scansione delle tessere, tutti i lettori del sistema sono aggiornati con le informazioni delle nuove tessere.

Messaggi di servizio

Il display LCD mostra i messaggi di servizio a seguito dell'esecuzione di test manuali e automatici. Se non si riesce a risolvere il problema, rivolgersi al tecnico. Se la tastiera emette un segnale acustico dovuto a un guasto, premendo il tasto # è possibile visualizzare le informazioni relative alla condizione di guasto.

Causa

Azione

**Centrale
Sovracorrente**

La Centrale ha rilevato un eccessivo assorbimento di corrente da una uscita.

Rivolgersi al tecnico.

**Centrale
Guasto Sirena**

La connessione alla sirena della Centrale è interrotta.

Rivolgersi al tecnico.

**Centrale
Manom. Contenitore**

Si è verificato un tentativo di sabotaggio del contenitore della Centrale.

Verificare la presenza di danni al contenitore. Se non risulta danneggiato, chiuderlo accuratamente.

**Centrale
Guasto Linea**

La linea telefonica collegata alla Centrale non funziona correttamente.

Verificare che la linea telefonica sia collegata correttamente. Nella modalità EN50131 selezionare l'opzione *Test Comb.manuale* di menu all'utente di testare la comunicazione.

**Centrale
Guasto Comunicaz.**

La Centrale ha tentato l'invio di un messaggio al Centro Ricezione Allarmi ma l'esito è stato negativo.

Verificare che la linea telefonica sia collegata correttamente. Nella modalità EN50131 selezionare l'opzione *Test Comb.manuale* di menu all'utente di testare la comunicazione.

Messaggi di servizio

Causa

Azione

Centrale
Impos. Data/Ora

La Centrale ha subito una perdita totale di alimentazione ed è necessario resettare l'orologio.

Per informazioni sull'impostazione dell'orologio di sistema, vedere la pagina 21.

Centrale
Guasto Alimentaz.

Manca l'alimentazione di rete alla Centrale.

Ricollegare l'alimentazione e verificarne il corretto funzionamento.

Centrale
Batteria bassa

La batteria della Centrale è scarica.

Rivolgersi al tecnico.

Remoto
Sovracorrente

La Centrale ha rilevato un eccessivo assorbimento di corrente da un modulo di espansione.

Rivolgersi al tecnico.

Remoto
Guasto Comunicaz.

Un modulo d'espansione ha tentato l'invio di un messaggio al Centro Ricezione Allarmi ma l'esito è stato negativo.

Verificare che la linea telefonica sia disponibile e che il modulo sia collegato e correttamente funzionante.

Remoto
Guasto Alimentaz.

L'alimentazione di rete non è collegata all'alimentatore di un modulo di espansione.

Ricollegare l'alimentazione di rete e verificarne il corretto funzionamento.

Messaggi di servizio

Causa

Azione

Remoto
Batteria bassa

La batteria in un modulo di espansione è scarica.

Rivolgersi al tecnico.

Remoto
Manom. Contenitore

Si è verificato un tentativo di sabotaggio del contenitore di un modulo di espansione.

Verificare la presenza di danni al contenitore. Se non risulta danneggiato, chiuderlo accuratamente.

Remoto
Guasto

Un modulo di espansione o la tastiera non invia report alla Centrale.

Verificare che il modulo sia correttamente collegato alla Centrale.

Remoto
Guasto Sirena

La connessione alla sirena di un modulo di espansione è interrotta.

Rivolgersi al tecnico.

Anomalia Zona
Premi OK.

Si è verificata un'anomalia a una zona. Premere **OK** per identificare la zona o le zone e le condizioni.

Rivolgersi al tecnico.

Remoto
Interferenze RF (FM)

C'è stata interferenza con la trasmissione radio FM (tastiere) o trasmissione radio AM (sensori).

Si può indicare una interferenza intenzionale. Se il problema persiste, contattare l'installatore.

Glossario

| | | | |
|---------------------------------|---|--|---|
| Area | Gruppo di zone funzionanti come unità singola. Un'area viene indicata anche come partizione. | Codice Master | Opzione di menu che assegna un codice master all'utente selezionato. Si tratta di un codice di inserimento/disinserimento in grado di programmare altri codici utente a condizione che abbia accesso alle stesse aree di tali codici. |
| Attiva uscite | Opzione sì/no che abilita o disabilita il menu Uscite. Importante: quando per l'utente è selezionata l'autorità Attiva Uscite, tale utente perde le proprie autorità di utente master e non è in grado di modificare nessuna impostazione utente! Ricordarsi di impostare questa autorità solo per codici utente normali! | Codice utente | Codice di quattro o sei cifre utilizzato per inserire o disinserire il sistema e accedere al menu Utente. Numero di combinazioni di codici: da 10.000 (4 cifre) a 1 milione (6 cifre). Non ci sono codici non consentiti. |
| Autorità utente | Opzione di menu che visualizza le autorità che è possibile assegnare agli utenti. | Disinserito | Le zone selezionate non sono protette. |
| Centrale | Il punto centrale di un sistema di allarme che controlla i dispositivi di rilevamento e attiva una serie di dispositivi di segnalazione. | Esclusione zone | Opzione di menu che specifica l'autorità dell'utente selezionato a escludere zone (gruppo di menu Autorità). Opzione di menu che specifica le zone da escludere. |
| Centro ricezione allarmi | Posizione remota designata al controllo dei segnali e dei report provenienti da sistemi di allarme e alla richiesta di assistenza nei casi di necessità. | Ins./Disins. | Opzione di menu che permette a un codice utente selezionato di inserire o disinserire il sistema. |
| Cicalino | Uscita audio locale che vibra a basso volume, normalmente posizionata nella tastiera. | Inserito | Le zone selezionate sono protette. |
| | | Invia Ins/ Disins al Centro Ricezione Allarmi | Opzione di menu che imposta il codice dell'utente selezionato in modo che segnali tramite report gli inserimenti e i disinserimenti. |
| | | Manomissione | Tentativo di sabotaggio del sistema, ad esempio l'apertura di un contenitore. |

Glossario

| | | | |
|--|--|----------------------------|---|
| Memoria allarme | Elenco di allarmi e della posizione in cui si sono verificati dall'ultimo inserimento del sistema. | Solo inserimento | Opzione di menu che stabilisce che a un codice utente selezionato sia permesso il solo inserimento del sistema. |
| Memoria eventi | Registro temporaneo contenente tutti gli allarmi e i guasti che si verificano mentre il sistema è in funzione (inserito o disinserito). | Tecnico | La persona che installa e programma il sistema. |
| Modo Multi-Area | Il modo in cui una tastiera può inserire il sistema in più aree. | Telegestione | Software di gestione che permette di leggere le informazioni di programmazione di sistema del software e modificare o sostituire, se necessario, le informazioni del sistema. |
| Modo singola area | Il modo in cui una tastiera può inserire il sistema in una sola area. | Uscite | Opzione di menu che imposta i diritti utente per il controllo delle uscite ausiliarie della Centrale. Queste uscite devono essere programmate dal tecnico. |
| Modulo di espansione | Modulo che può essere aggiunto alla Centrale per aumentarne le funzionalità. Ad esempio, una tastiera, un modulo sintesi vocale o un lettore di tessere. | Utente temporizzato | Opzione di menu che permette a un codice utente selezionato di inserire il sistema solo dopo un determinato intervallo di tempo. |
| Reset Riv. di fumo | Opzione di menu che resetta il rivelatore antincendio dopo un allarme. Viene visualizzata l'icona di allarme incendio (anche la tastiera emette un segnale acustico in caso di inserimento) fino a che i rivelatori non vengono resettati. | Zona | Un'area sorvegliata da un gruppo di uno o più remoti di rilevamento. |
| Segnale acustico della tastiera | Segnale acustico emesso dalla tastiera. È possibile programmare l'emissione all'accadere di determinati eventi. | Zona non pronta | Zona che impedisce l'inserimento del sistema. In genere si tratta di una porta o una finestra aperta (zona aperta) oppure di una zona oggetto di manomissione (zona manomessa). |
| Sensore | Dispositivo che rileva le violazioni e le segnala tramite report alla Centrale. I sensori includono contatti su porte e finestre o qualsiasi dispositivo utilizzato per informare la Centrale di una determinata condizione. | Zona senza fili | Sensore che trasmette alla Centrale mediante un ricevitore radio anziché mediante un collegamento fisico alla Centrale stessa. |
| | | Zone escluse | Zone che rimangono non protette quando il resto del sistema è inserito. È possibile entrarci senza attivare un allarme. |

Sostituzione delle batterie

Le batterie della tastiera wireless che forniscono alimentazione alla retroilluminazione possono essere sostituite da qualsiasi utente. Le batterie per il funzionamento, invece, possono essere sostituite solo dall'utente master.

Sostituzione delle batterie della retroilluminazione

Per sostituire le batterie della retroilluminazione procedere come segue:

- Rimuovere la tastiera wireless dalla parete se ivi posizionata. Notare che, a seconda della configurazione scelta dal tecnico, l'utente può essere in grado o meno di eseguire tale operazione.
- Premere il coperchio del vano delle batterie di retroilluminazione sul lato posteriore dell'alloggio della tastiera con il pollice e farlo scorrere verso il basso.
- Sostituire le due batterie con due batterie stilo Duracell o Energizer nuove. Non utilizzare tipi diversi di batterie.
- Far scorrere il coperchio del vano batterie di nuovo al suo posto.
- Smaltire le batterie usate conformemente alle norme locali.

Nota: nella modalità EN50131 l'utente può sostituire esclusivamente le batterie per la retroilluminazione; le batterie per il funzionamento devono essere sostituite dal tecnico.

Sostituzione delle batterie per il funzionamento

Per sostituire le batterie per il funzionamento l'utente master deve procedere come segue:

- Disinserire il sistema.
- Premere **OK** e immettere il codice utente master per aprire il menu Utente.
- Aprire il vano delle batterie per la retroilluminazione come descritto sopra.
- Spostarsi con i tasti ▲▼ su *Cambio Batterie*, quindi premere OK. Notare che l'opzione *Cambio Batterie* nel menu Utente è disponibile solo quando le aree della tastiera sono disinserite.
- Aprire il vano delle batterie per la retroilluminazione come descritto sopra.
- Svitare le due viti all'interno del vano delle batterie per la retroilluminazione.
- Aprire il vano delle batterie per il funzionamento e sostituire tutte e quattro le batterie. Si hanno a disposizione 5 minuti per completare l'operazione. È possibile utilizzare esclusivamente batterie stilo Duracell o Energizer.
- Dopo avere sostituito le batterie, è necessario chiudere il vano batterie entro 30 secondi.
- Se viene visualizzato il messaggio "*Tipo # per Finire*" premere il tasto # per ripristinare il normale funzionamento della tastiera.



ATTENZIONE: in caso di ricarica, (dis)assemblaggio non corretto o esposizione a incendi o temperature elevate, le batterie possono esplodere o provocare ustioni. Smaltire le batterie usate conformemente alle istruzioni fornite e/o alle normative locali vigenti. Tenere fuori della portata dei bambini.

Modalità EN50131

La modalità EN50131, impostata dal tecnico, modifica il modo in cui viene eseguita una serie di funzioni standard allo scopo di essere conformi alla norma EN50131.

Sostituzione della batteria della tastiera

L'utente può sostituire esclusivamente le batterie per la retroilluminazione. Le batterie per il funzionamento devono essere sostituite dal tecnico. Di conseguenza l'opzione Menu Utente Cambio Batterie non viene visualizzata nella modalità EN50131.

Impostazione della data e dell'ora

Nella modalità EN50131 all'utente non è consentito impostare la data e l'ora; tale operazione deve essere eseguita dal tecnico.

Salvaschermo

Nella modalità EN50131 la funzionalità salvaschermo è sempre attiva. Il salvaschermo si attiva dopo 30 secondi di inattività da parte dell'utente. È anche possibile attivarlo manualmente premendo contemporaneamente entrambi i tasti freccia. Per annullare il salvaschermo è necessario immettere il proprio codice utente. Quando è attivo il salvaschermo, i tasti di allarme (F1, F2, F8) non funzionano.

Manomissione del codice

Nella modalità EN50131 i tentativi di immissione del codice non validi sono limitati a 5. Dopo 5 tentativi non corretti la tastiera viene disabilitata per 90 secondi. Durante tale intervallo tutti i tasti premuti vengono ignorati. Tale stato viene indicato su un display dal messaggio "Tastiera bloccata".

Diritti di accesso del tecnico nella modalità EN50131

Al tecnico non è consentito accedere al sistema senza l'autorizzazione dell'utente. Prima che il tecnico possa immettere il proprio codice, l'utente deve annullare il salvaschermo attivo immettendo il codice utente.

Memoria eventi obbligatoria

Nella modalità EN50131 esistono due memorie: la memoria eventi normale e quella obbligatoria. La memoria eventi obbligatoria contiene eventi che devono essere obbligatoriamente registrati conformemente alla norma EN50131; può essere visualizzata in anteprima allo stesso modo della memoria normale (vedere la pagina 24). È possibile accedervi con l'opzione menu *Menu Utente>Mem.Eventi Mand.*

Modalità EN50131

Test Comb.manuale

Questa opzione di menu viene aggiunta al Menu Utente nella modalità EN50131 e consente all'utente di testare manualmente il combinatore quando il sistema segnala un guasto di quest'ultimo.

Modo Multi-Area

L'opzione del menu Utente Modo Multi-Area non viene visualizzata nella modalità EN50131; ciò significa che non è possibile commutare la tastiera al modo multi-area e che è disponibile solo la modalità ad area singola.

Uscita silenz.

L'opzione del menu Utente Uscita silenz. non viene visualizzata nella modalità EN50131; ciò significa che la modalità uscita silenziosa non è disponibile.

Comandi SMS testo

Nella modalità EN50131 il comando SMS testo "codice utente" non consente di modificare il codice utente di un'altra persona. Con questo comando è possibile modificare esclusivamente il proprio codice utente.

Riconoscimento/annullamento di guasti

Nella modalità EN50131 ogni guasto del sistema deve essere riconosciuto o annullato dall'utente. I guasti indicano problemi nel sistema. Alcuni di essi possono essere risolti dall'utente (ad esempio la chiusura di una zona aperta), mentre altri possono richiedere l'intervento del tecnico. I guasti critici attivi impediscono l'inserimento del sistema.

È possibile appurare quando è necessario riconoscere i guasti quando sulla tastiera vengono visualizzati i messaggi "Zones Not Ready" [Zone non pronte] o "Rich. Assistenza". Il meccanismo di riconoscimento/annullamento dei guasti può essere attivato premendo il tasto "#", oppure viene attivato automaticamente dopo il disinserimento di un'area in stato di allarme.

I guasti vengono visualizzati conformemente alla loro importanza, iniziando da quello più grave. È possibile scorrere verso l'alto/il basso l'elenco dei guasti utilizzando i tasti freccia Su/Giù. Se è presente un solo guasto e non è possibile l'annullamento, le frecce non vengono visualizzate.

Se un guasto è ancora attivo, non è possibile inserire il sistema e il guasto deve essere risolto (o annullato se possibile) prima che l'utente possa inserire il sistema.

Un guasto attivo viene visualizzato nel seguente modo:

Nome guasto
Attivo

Modalità EN50131

Un guasto non attivo ma non confermato viene visualizzato nel seguente modo:

Nome guasto
OK - Conferma

e può essere confermato premendo "OK".

Quando il sistema è inserito non è consentito l'annullamento e viene invece visualizzato il seguente messaggio:

Nome guasto
Inattivo

I guasti attivi non critici possono essere annullati dall'utente senza risolverli, se necessario. I guasti non critici sono i seguenti: Zone Open [Zona aperta], Guasto di zona, Superv.Sens.RF, Zone Low Battery [Batteria bassa zona], Panel Mains Fault [Guasto alimentazione centrale], Interferenze RF e altri. I guasti non critici indicano problemi che dovrebbero essere risolti, ma che non impediscono il nuovo inserimento dopo l'annullamento.

I guasti critici non possono essere annullati dall'utente. I guasti critici sono: Manomissione contenitore centrale, Manomissione contenitore dispositivo, Manomis. Sirena, Manomis. zone e Memoria allarmi zona. La memoria allarmi zona può essere

semplicemente riconosciuta dall'utente, ma altri problemi fisici devono sempre essere risolti prima.

L'annullamento è consentito se:

- non sono presenti guasti critici attivi e
- non sono presenti guasti critici non confermati e
- è presente almeno un guasto attivo non critico e
- il sistema è disinserito.

L'opzione di annullamento viene mostrata in fondo all'elenco dei guasti (solo se è consentito) nel seguente modo:

Annulla Guasti
OK - Conferma

Dopo avere premuto OK, le zone aperte verranno escluse e gli altri guasti verranno ignorati. L'utente potrà inserire il sistema.

L'annullamento può essere annullato. A tal fine l'utente deve attivare nuovamente il meccanismo di riconoscimento/annullamento degli errori premendo "#", scorrere l'elenco degli errori fino a trovare il messaggio di annullamento e premere quindi "#".

Annulla Guasti
- Annulla

Modalità EN50131

Dopo avere premuto # le zone escluse torneranno nuovamente allo stato normale e gli altri guasti non verranno ignorati (non sarà possibile l'inserimento).

Nel raro caso in cui l'elenco dei guasti venga modificato durante la visualizzazione in anteprima (rimozione o aggiunta del guasto), in fondo all'elenco viene visualizzato il seguente messaggio:

**Lista Guasti Modificata
OK - Ricontrollo**

Premendo OK è possibile visualizzare l'elenco dei guasti corrente.

Inserimento

1. L'inserimento nella modalità EN50131 differisce leggermente dall'inserimento del sistema standard (vedere la pagina 11) perché in questa modalità il salvaschermo è sempre attivo. È pertanto necessario innanzitutto immettere il proprio codice utente per annullare il salvaschermo, quindi immetterlo nuovamente per inserire il sistema (se è consentito l'inserimento). Se il sistema non è pronto, viene visualizzato il messaggio appropriato (vedere Riconoscimento/annullamento di guasti). Quando si immette il codice, il numero di cifre immesso viene visualizzato nell'angolo inferiore destro (1, 2, 3, ecc.).

2. La tastiera inizia a emettere un segnale acustico intermittente e l'inserimento del sistema viene avviato.
3. Lasciare l'edificio. Il segnale acustico intermittente della tastiera diventa più rapido negli ultimi 10 secondi del tempo consentito per l'uscita.
4. Quando il tempo consentito per l'uscita scade, il sistema è inserito e la tastiera emette un segnale acustico continuo per 2 secondi. L'indicatore di stato diventa rosso.

Disinserimento

Il processo di disinserimento nella modalità EN50131 è identico a quello del sistema standard (vedere la pagina 11).

Uscita incompleta

Se durante l'inserimento la zona Entrata/Uscita (ad esempio una porta di uscita) è aperta al termine del tempo di uscita il sistema non verrà inserito e verrà segnalato il codice speciale Guasto in uscita. Ciascun evento Guasto in uscita è visibile come guasto e deve essere riconosciuto.

Problemi di alimentazione

In caso di problemi di alimentazione vengono visualizzate le seguenti icone:

Modalità EN50131

| Alimentazione | Modalità normale | | Modalità Salvaschermo |
|-------------------------------|------------------|---|--|
| Nessun guasto | ON | | ON |
| Guasto CA Batteria OK | ON | ON   | Intermittente  |
| CA OK Guasto batteria | Intermittente | ON   | Intermittente  |
| Guasto CA Batteria scarica | ON | ON   | Intermittente  |
| CA OK Batteria scarica | Intermittente | ON   | Intermittente  |